



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

THE
AMERICAN JOURNAL
OF
SEMITIC LANGUAGES
AND LITERATURES

(CONTINUING "HEBRAICA")

EDITOR

WILLIAM RAINEY HARPER

MANAGING EDITOR

ROBERT FRANCIS HARPER

ASSOCIATE EDITORS

EMIL GUSTAV HIRSCH

IRA MAURICE PRICE

J. R. JEWETT

JAMES HENRY BREASTED

WILLIAM MUSS-ARNOLT

CHICAGO, ILL.

The University of Chicago Press

LONDON: LUZAC & Co., 46 Great Russell St. LEIPZIG: K. F. KÖHLER'S
ANTIQUARIUM, Kurprinzstrasse, 6.

\$3.00 A YEAR (Four Numbers). 75 CENTS A SINGLE NUMBER.

FOREIGN SUBSCRIPTIONS:—*Great Britain, 14 shillings. Germany, 14 Marks.*
France and other countries, 18 francs.

Entered at the Post-Office at Chicago, Ill., as second-class mail matter.



The Story of Beauty for 100 Years

*A vision of old-time beauty steps
Into the mirror's honest depths
And with the modern maiden shares
A Century's Beauty found in*

PEARS'

The Soap of Quality

The American Journal of Semitic Languages and Literatures

Continuing HEBRAICA

TABLE OF CONTENTS.

JANUARY, 1903.

I.	THE MARTYRDOM OF CYPRIAN AND JUSTA. <i>By Edgar J. Goodspeed.</i> - - - - -	65-82
II.	ABYSSINIAN APOCALYPSES. <i>By Enno Littmann.</i> - -	83-95
III.	NOTES ON THE CODE OF HAMMURABI. <i>By C. H. W. Johns.</i> - - - - -	96-107
IV.	THEOCRITIC PARALLELS TO THE SONG OF SONGS. <i>By Wm. G. Seiple.</i> - - - - -	108-115
V.	CRITICAL NOTES. - - - - - Critical Notes on Amos 2:7 and 8:4. <i>By Julius A. Bewer.</i>	116, 117
VI.	BOOK NOTICES. - - - - - C. H. W. Johns, Assyrian Deeds and Documents Recording the Transfer of Property, <i>Robert Francis Harper.</i> —Albert Socin, Diwan aus Centralarabien, <i>Duncan B. Macdonald.</i> —Israel Lévi, L'Ecclésiastique, <i>Charles C. Torrey.</i>	118-128

ANNOUNCEMENT.

The policy of THE AMERICAN JOURNAL OF SEMITIC LANGUAGES AND LITERATURES is 1) to encourage the scientific study of the Semitic Languages and Literatures; 2) to furnish information concerning the work of Semitic students, at home and abroad; and 3) to act as a medium for the publication of scientific contributions in these departments.

Articles will be published in German, French, and Latin as well as in English.

Articles, books for review and all editorial communications should be addressed to THE JOURNAL OF SEMITIC LANGUAGES AND LITERATURES, The University of Chicago, Chicago, Illinois.

All business communications should be addressed to THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS, Chicago, Illinois.

The Journals of the University of Chicago

BEING THE DESCRIPTIVE LIST OF ONE WEEKLY, FIVE MONTHLY, ONE BI-MONTHLY, THREE QUARTERLY, AND ONE SEMI-QUARTERLY PUBLICATIONS ❁ ❁ ❁

THE BIBLICAL WORLD

Edited by President W. R. HARPER. A popular illustrated monthly magazine. Subscription price, in the United States, \$2.00 a year; foreign, \$2.50; single copies, 20 cents.

The *Biblical World* is devoted exclusively to biblical study, and so edited and illustrated as to afford the greatest aid to the busy clergyman, the progressive Sunday-school teacher, and the thinking layman.

THE SCHOOL REVIEW

Edited by The University of Chicago School of Education, JOHN DEWEY, Director. GEORGE H. LOCKE, Managing Editor. Published monthly, except in July and August. Subscription price, in the United States, \$1.50 a year; foreign, \$2.00; single copies, 20 cents.

So adequately has the *School Review* served the interests of high-school and academy work that it has come to be recognized as the official organ of secondary education in the United States. It is devoted exclusively to this field, is progressive, practical, and helpful, and is indispensable to every teacher.

THE BOTANICAL GAZETTE

Edited by JOHN M. COULTER. Published monthly, with illustrations. Subscription price, in the United States, \$4.00 a year; foreign, \$4.50; single copies, 40 cents.

The *Botanical Gazette* is an illustrated monthly journal devoted to botany in its widest sense. For more than twenty years it has been the representative American journal of botany, containing contributions from the leading botanists of America and Europe.

THE AMERICAN JOURNAL OF SOCIOLOGY

Edited by ALBION W. SMALL. Published bi-monthly, with illustrations. Subscription price, in the United States, \$2.00 a year; foreign, \$2.50; single copies, 35 cents.

The special aim of the *American Journal of Sociology* is to show that the "social problem" is both many problems and one problem. It has already made itself indispensable to Americans who are trying to keep informed about the general tendencies in the rapidly changing field of sociology.

THE AMERICAN JOURNAL OF SEMITIC LANGUAGES AND LITERATURES

Edited by President WILLIAM R. HARPER. Published quarterly. Subscription price, in the United States, \$3.00 a year; foreign, \$3.25; single copies, 75 cents.

The object of this journal is to encourage the study of the Semitic languages and literatures, to furnish information concerning the work of Semitic students at home and abroad, and to act as a medium for the publication of scientific contributions in those departments. Articles are published in German, French, and Latin, as well as in English.

THE JOURNAL OF GEOLOGY

Edited by T. C. CHAMBERLIN. Published semi-quarterly, with illustrations. Subscription price, in the United States, \$3.00 a year; foreign, \$3.50; single copies, 50 cents.

Devoted to the interests of geology and the allied sciences, and contains articles covering a wide range of subjects. Adapted to young geologists, advanced students, and teachers.

THE ASTROPHYSICAL JOURNAL

Edited by GEORGE E. HALE and EDWIN B. FROST. Published monthly, except in February and August, with illustrations. Subscription price, in the United States, \$4.00 a year; foreign, \$4.50; single copies, 50 cents.

An international review of spectroscopy and astronomical physics. Invaluable to all who are interested in astronomy and astrophysics.

THE JOURNAL OF POLITICAL ECONOMY

Edited by J. LAURENCE LAUGHLIN. Published quarterly. Subscription price, in the United States, \$3.00 a year; foreign, \$3.40; single copies, 75 cents.

This publication promotes the scientific treatment of problems in practical economics, and also contains contributions on topics of theoretical and speculative interest.

THE AMERICAN JOURNAL OF THEOLOGY

Edited by the Divinity Faculty of the University of Chicago. Published quarterly. Subscription price, in the United States, \$3.00 a year; foreign, \$3.50; single copies, 75 cents.

The only journal in the world so catholic in its scope as to cover the entire field of modern investigation and research in all the different lines of theological thought represented by special fields and particular schools.

THE ELEMENTARY SCHOOL TEACHER

Edited by The University of Chicago School of Education, JOHN DEWEY, Director. MRS. ELLA F. YOUNG, Managing Editor. Published monthly, except in August and September. Subscription price, in the United States, \$1.50 a year; foreign, \$2.00; single copies, 20 cents.

A monthly periodical for teachers, principals, and superintendents. Each number contains practical plans for teaching in every grade from the kindergarten through the eight grades and the pedagogic schools.

THE UNIVERSITY RECORD

Edited by the Recorder of the University. Published monthly. Yearly subscription, \$1.00; single copies, 10 cents.

The *University Record* is the official monthly publication of the University of Chicago.

SAMPLE COPIES FREE ON REQUEST. ADDRESS
THE UNIVERSITY OF CHICAGO
PRESS ❁❁ CHICAGO, ILLINOIS

**BOOKSELLERS
STATIONERS**

**A. C. McCLURG
& COMPANY**

**Standard
Miscellaneous
Illustrated and
Fine Bound
Gift Books
Wedding and
Reception
Invitations and
Visiting Cards
Engraved**

**A.C.McCLURG & CO.
215-221 Wabash Av., CHICAGO**

**PUBLISHERS
IMPORTERS**

The Largest Bible School in the World

Ten Thousand Students Annually Enrolled

Directed by The Council of Seventy

Only Non-resident Work Offered

ADVANCED COURSES FOR MINISTERS, TEACHERS, COL-
LEGES, AND SCHOOLS

ELEMENTARY COURSES FOR LAYMEN, WORKING INDE-
PENDENTLY OR IN GROUPS, IN THE CHURCH, SUN-
DAY SCHOOL, YOUNG PEOPLE'S SOCIETY, ETC.

*For new and complete calendar of
announcements address : : : :*

The
American Institute of Sacred Literature
HYDE PARK, CHICAGO, ILLINOIS

"The Greatest Spoken Thought of the Nineteenth Century"

MODERN ELOQUENCE

Hon. Thomas B. Reed
Editor-in-Chief

ASSOCIATE EDITORS

Hon. Justin McCarthy
Member of English Parliament.

Rossiter Johnson
Author and Litterateur.

Albert Ellery Bergh
Expert Collaborator.

COMMITTEE OF SELECTION

Edward Everett Hale
Author of "The Man Without a Country."

Jonathan P. Dolliver
U. S. Senator from Iowa.

John B. Gordon
Former U. S. Senator from Georgia.

Nathan Haskell Dole
Associate Editor
"International Library of Famous Literature."

James B. Pond
Manager Lecture Bureau,
Author of "Eccentricities of Genius."

George MacLean Harper
Professor of English Literature,
Princeton University.

Lorenzo Sears
Professor of English Literature,
Brown University.

Edwin M. Bacon
Former Editor "Boston Advertiser."

F. Cunliffe Owen
Member Editorial Staff,
New York Tribune."

J. Walker McSpadden
Managing Editor, "Edition Royale, of Balzac's Works.

Marcus Benjamin
Editor, National Museum,
Washington, D. C.

Truman A. DeWeese
Member Editorial Staff,
"Chicago Times-Herald."

William W. Matos
Member Editorial Staff,
"Philadelphia Evening Telegraph."

Champ Clark
Member House of Representatives from Missouri.

Clark Howell
Editor, "Atlanta Constitution."



Ex-Speaker Thomas B. Reed's Splendid Library of the Best After-Dinner Speeches, Classic and Popular Lectures, Famous Addresses, Stories, etc., in ten elegant volumes, superbly illustrated with fine photogravures and color plates.

THE LIBRARY OF "MODERN ELOQUENCE"

Stands without a peer. Nothing like it was ever attempted before. Edited by one of the greatest of Modern Leaders of Men, ex-Speaker Thomas B. Reed, (assisted by a corps of editors famous wherever the language is heard), "Modern Eloquence" is the masterpiece of one who has lived close to those who made the history of our times.

In these volumes the reader runs the whole gamut of eloquence, from laughter to tears, from pathos to ridicule; keen satire is mingled with unctuous humor; the strong, trenchant utterance of action with the droll fancies of the humorist.

We hear the applause and the laughter, we surrender to the spell of the words; we can feel the tense silence as the speaker mounts in his sublimest flights, then hear the outburst of applause as the audience catches the speaker at his climax.

One sits at the board where the greatest after-dinner orators, wits and humorists are at their best. One listens to those master-minds who from the platform have swayed multitudes and held men's minds captive by the magic of their words.

These are the books for the home — for an idle hour — for the days and nights of preparation — for an evening's entertainment — for the future. They are filled with living thoughts for living men.

Here DEPEW puts you off your guard with a laugh, before his keen blade, with a quick thrust, drives home the truth. Here may be seen something of that marvelous power and poise by which BEECHER, single-handed and single-voiced, conquered and calmed the howling mobs in English halls, and won from hostile crowds a hearing for the Union cause. Here the reader,

as he feels the thrill of GRADY'S immortal words on "The New South," realizes something of the wondrous change of national feeling wrought by "the velvet splendor of that mellow tongue," and how it was that by that banquet speech in a single night the speaker "leaped into national fame." Here such men as GLADSTONE and CHOATE, EVARTS and CURTIS, HILLIS and GOUGH reveal in their words something of the secret which every aspiring man longs to penetrate — the secret of power over the minds of men.



CUT OFF HERE

A
FINE
PORTFOLIO
SENT FREE

JOHN D. MORRIS
& CO.,
1201 Chestnut St.,
Philadelphia.

GENTLEMEN: Referring to your advertisement of Hon. Thos. B. Reed's Library of Modern Eloquence in the Publications of the University of Chicago Press, I will be pleased to receive portfolio of sample pages, photogravures and chromatic plates; also full particulars regarding bindings, prices, etc.

Name.....

Business.....

Street.....

City and State.....

[O-86]

**JOHN D. MORRIS
AND COMPANY**

PUBLISHERS

PHILADELPHIA

THE LIVING AGE

AS IT ENTERS UPON ITS

SIXTIETH YEAR AND 236TH QUARTERLY VOLUME

still maintains the high standard of literary excellence which has characterized it from the beginning. It presents in an inexpensive form, considering its great amount of matter, with freshness, owing to its weekly issue, and with a **satisfactory completeness** equalled by no other publication, the best **Essays, Reviews, Criticisms, Serial and Short Stories, Sketches of Travel and Discovery, Poetry, Scientific, Biographical, Historical, and Political Information**, from the vast field of Foreign Periodical Literature.

The following list includes some of the writers represented in a single year's numbers of THE LIVING AGE

Algernon Charles Swinburne, Sir Gilbert Parker, A. T. Quiller-Couch, The Bishop of Ripon, Augustine Birrell, Mrs. Alice Meynell, W. B. Yeats, Andrew Lang, Katharine Tynan, Maxwell Gray, Sidney Lee, Herbert Paul, Sir Edwin Arnold, Edmund Gosse, George Meredith, Fiona Macleod, Maurice Maeterlinck, Hilaire Belloc, Sir Wemyss Reid, John Buchan, Sir Rowland Blennerhassett, Eugene Melchior de Vogue, Leslie Stephen, Lord Rosebery, Paul Bourget, W. L. Courtney, Professor Edward Dowden, Henry Lawson, Arthur Christopher Benson, Max Beerbohm, Jane H. Findlater, Owen Seaman, W. E. Henley, The Hon. H. H. Asquith, Pierre de Coubertin, William Watson, W. S. Lilly, Maxine Gorky, G. M. Trevelyan, Sir Lewis Morris, John Morley, Emily Lawless, Theophile Gautier, Prince Kropotkin.

PUBLISHED EVERY SATURDAY

And giving about 3,300 Pages a Year of the Best Literature. Popular yet of Permanent Value.

Subscription Price, \$6.00 a Year. Single Number, 15 Cents

THE LIVING AGE COMPANY

P. O. Box 5206

13½ BROMFIELD STREET, BOSTON

Absolutely

FREE

A large

**OCTAVO
VOLUME**

OF

824 Pages

To all **NEW** Subscribers to **THE LIVING AGE** for the year 1903 there will be sent **FREE**, until the edition is exhausted, **THIRTEEN WEEKLY ISSUES** for the three months, October, November and December.

SOME PUBLICATIONS OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO

ON

Religion and Theology

The Primitive Era of Christianity as Recorded in the Acts of the Apostles, 30-63 A. D. A Series of Inductive Studies in the English Bible.

By CLYDE W. VOTAW. 122 pp., 8vo, paper, net \$0.25

Books for New Testament Study. Prepared by CLYDE WEBER VOTAW and CHARLES F. BRADLEY. Recommended by the Council of Seventy.

80 pp., royal 8vo, paper, net50

The Present Status of the Inquiry Concerning the Genuineness of the Pauline Epistles. By BERNHARD WEISS. 78 pp., royal 8vo, paper, net . . .50

The Contest for Liberty of Conscience in England. By WALLACE ST. JOHN. 155 pp., royal 8vo; paper, net \$0.50; cloth, net75

The Utterances of Amos Arranged Strophically. By PRESIDENT WILLIAM R. HARPER. 20 pp., royal 8vo, paper, net15

For sale by Bookdealers or by the Publishers

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

CHICAGO, ILLINOIS

WEBSTER'S

A NEW AND ENLARGED EDITION

THE AUTHORITY of the ENGLISH-SPEAKING WORLD

All Good Things must win upon their merits. THE INTERNATIONAL has won a greater distinction upon its merits and is in more general use than any other work of its kind.

A. H. SAYCE, LL.D., D.D., of Oxford University, England, has recently said of it: It is indeed a marvellous work; it is difficult to conceive of a dictionary more exhaustive and complete. Everything is in it—not only what we might expect to find in such a work, but also what few of us would ever have thought of looking for. A supplement to the new edition has brought it fully up to date. A large number of similar testimonials have been received.

LET US SEND YOU FREE

"A Test in Pronunciation" which affords a pleasant and instructive evening's entertainment. Illustrated pamphlet also free.

G. & C. MERRIAM CO., Publishers, Springfield, Mass.

INTERNATIONAL DICTIONARY



The Prospects of the Small College...

By
WILLIAM R.
HARPER

RECAST from an address delivered before the National Educational Association, at Charleston, South Carolina, July 10, 1900. The substance of the book was also given as a course of lectures at the University of Chicago

12mo, PAPER, 25c. (POSTPAID), SENT ON RECEIPT OF PRICE BY THE PUBLISHERS

The University of Chicago Press CHICAGO, ILLINOIS

(A complete Catalogue of Publications sent on Request.)

The University of Chicago Press

Special printing facilities for academic work, including theses and reports of educational bodies and learned societies.

Educational and scientific works printed in English, German, French, Latin, Greek, Hebrew, and other languages.

Estimates furnished

The University of Chicago Press
58TH ST. AND ELLIS AVE., CHICAGO

When calling please ask for Mr. Grant

Save on Books

Whenever you need any book, or any information about books, write to me and you will receive prompt attention and low prices.

My Stock of Books

in all departments of literature is very complete.

An Assortment of Catalogues

and special slips of books at reduced prices sent for a 10-cent stamp.

F. E. GRANT

23 West Forty-Second Street, New York

Mention this advertisement and receive a discount.

AN IMPORTANT BOOK FOR BIBLE STUDENTS

CONSTRUCTIVE STUDIES IN THE LIFE OF CHRIST

THIRD EDITION

By ERNEST D. BURTON and SHAILER MATHEWS

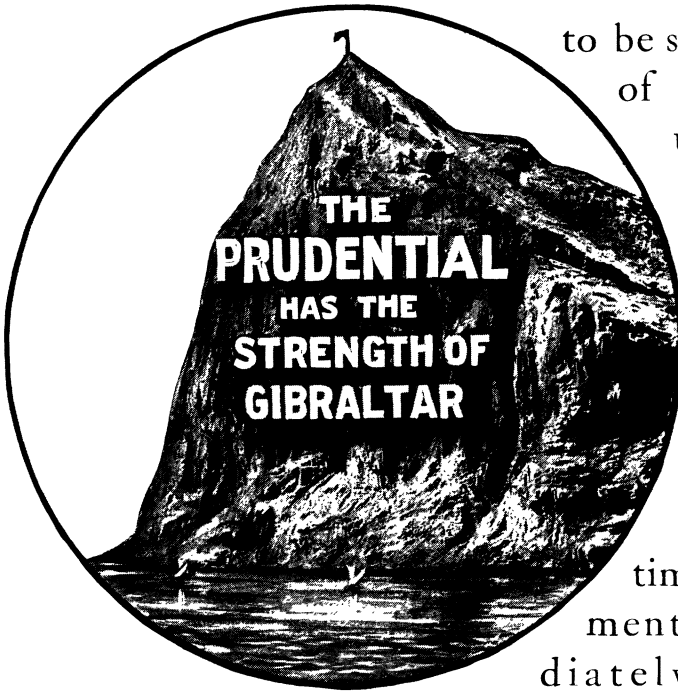
Professors, The University of Chicago

Adapted for use in College and Academy Classes, Bible Clubs, and Advanced Bible Classes. The whole Gospel history is treated in a connected way. The most important political and social features of the New Testament times are described. The endeavor is to present a true historical perspective, and to consider carefully the just proportion and actual relations of the various events and aspects of the history. The plan of study is to present the best attained results of biblical scholarship, employing the best modern pedagogical methods. Third Edition. 302 pages. 8vo, cloth, \$1.00.

FOR SALE BY BOOKDEALERS, OR SENT POSTPAID ON RECEIPT OF PRICE BY THE PUBLISHERS

The University of Chicago Press :: Chicago, Ill.

Suppose a National Bank Offered to Set Aside A Sum of Money for You



to be secured at the end
of a term of years
upon the payment
of small instal-
ments, and with
the guarantee
that the whole
sum should go
to your heirs in
case of your
death before that
time, when your pay-
ments would imme-
diately stop! Would
you not take advantage of the offer?

This is Precisely What
THE PRUDENTIAL
Offers You, With Dividends Guaranteed

Through its Popular Endowment Policies.
They are worth your immediate investigation.

Particulars free upon request. Dept. 25

THE PRUDENTIAL INSURANCE COMPANY OF AMERICA

JOHN F. DRYDEN, Pres't

HOME OFFICE, Newark, N. J.